



mgr JOLANTA KOLASA
Tłumacz przysięgły języków
angielskiego i włoskiego
30-382 Kraków, ul. Kobierzyńska 99/36
tel. (012) 266-68-91
jolanta.kolasa@autocom.pl

TŁUMACZENIE UWIERZYTELNIONE Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO:

[Uwaga tłumacza: dokument przedłożono do tłumaczenia w kopii, która zostaje spięta z tłumaczeniem.]

DIN CERTCO ---

Gesellschaft für Konformitätsbewertung mbH – Certyfikacja Zgodności sp. z o.o.

CERTYFIKAT

Spółka

Vaillant GmbH

z siedzibą przy Berghauser Str. 40, 42859 Remscheid
NIEMCY

uzyskuje potwierdzenie zgodności

kolektorów słonecznych

typu VTK 570/2, VTK 1140/2

produkowanych w zakładach w

Gelsenkirchen,

Nantes

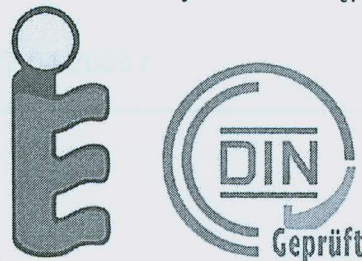
z normami

DIN EN 12975-1:2006-06

DIN EN 12975-2:2006-06,

przepisami szczególnymi CEN KEYMARK dla produktów wykorzystujących energię
słoneczną, wersja 10.07 (Wydanie: 2009-02)

oraz uzyskują zezwolenie na używanie następujących oznaczeń:



w powiązaniu z numerem rejestracji podanym poniżej:

numer rejestracji: 011-7S768 R

Niniejszy Certyfikat ważny jest do dnia 30.04.2014 roku.

DAR - Niemiecka Rada ds. Akredytacji

DAP-ZE-2460.00

por. załącznik z dalszymi informacjami.

DIN CERTCO Spółka ds. Certyfikacji Zgodności

Alboinstrasse 56, 12103 Berlin

25.05.2009 r.

mgr inż. Sören Scholz, Dyrektor Ośrodka Certyfikacji

(-) (podpis nieczytelny)

(pieczęć okrągła z napisem w otoku:) DIN CERTCO Certyfikacja Zgodności mbH (sp. z o.o.)



DIN CERTCO



Załącznik do Certyfikatu o numerze wpisu w rejestrze 011-7S768 R z dnia 25.05.2009 r.

Dane techniczne:

por. kartę charakterystyki do raportu z badania z dnia 27.04.2009 r.

Uwagi:

Badanie odporności na zamarzanie wg DIN EN 12975-2, punkt 5.8 nie jest konieczne. Zgodnie z danymi producenta certyfikowane kolektory mogą być eksploatowane w miejscach narażonych na działanie mrozu wyłącznie pod warunkiem zastosowania odpowiedniego środka chroniącego przed zamarzaniem.

Opcjonalnej próby odporności na uderzenie, zgodnej z normą DIN EN 12975-2, punkt 5.10 nie przeprowadzono.

Laboratorium badawcze / ośrodek nadzoru
Uniwersytet w Stuttgart
Institut für Thermodynamik und Wärmetechnik
(Instytut Termodynamiki i Technik Grzewczych)
Pfaffenwaldring 6
70569 Stuttgart

Raporty z badań:

Nr 06COL513/1OEM09 z dnia 27.04.2009 r.

Nr repertorium 1764 A / 486 / 2010
Poświadczam zgodność niniejszego tłumaczenia z przedłożonym mi dokumentem.
Kraków, dnia 9.07.2010
Tłumaczenie i uwierzytelnienie zł



Jolanta Kolasa

mgr JOLANTA KOLASA
Tłumacz przysięgły języków
angielskiego i włoskiego
30-382 Kraków, ul. Kobierzyńska 99/36
tel. (012) 266-68-91
jolanta.kolasa@autocom.pl



DIN CERTCO
DIN CERTCO Gesellschaft für
Zertifizierung mbH
Alte Poststraße 11
40225 Essen

